

ELŐLAP

(előterjesztések leadásához a kitöltése az SZMSZ szerint kötelező)

Előterjesztés címe:	Javaslat bérleti szerződés módosítására és földhasználati jogot alapító szerződés jóváhagyására	
Ülés fajtája:	nyilvános ülés ☒ zárt ülés ☐	
Szavazás módja:	egyszerű szótöbbség ☒ minősített szavazattöbbség ☐ név szerinti szavazás ☐	
Személyi érintettség esetén a zárt ülés kérésére vonatkozó nyilatkozatra utalás:	—	
A napirend tárgyalásához tanácskozási joggal meghívandók:	—	
Előterjesztő neve:	SZENDREI TERENC POLGÁRMESTER	
Az előterjesztést készítette:	MILNER GABRIELLA ÖNKORMÁNYZATI FŐTITKOS	
Tárgyalja:	Képviselő-testület: ☒ Pénzügyi Ellenőrző Bizottság: ☒ Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság: ☐ Közművelődési, Köznevelési és Sportbizottság: ☐ Egészségügyi-és Szociális Bizottság: ☐	
Jogi állásfoglalást igényel:	Nem: ☒ Igen: ☐ Véleményező jogász: _____	
Aljegyzői láttamozás:	feladatkörömet érintően nincs észrevételem ☒ Aljegyző	
Pénzügyi láttamozás:	feladatkörömet érintően nincs észrevételem ☒ Pénzügyi Irodavezető	
Települési főmérnöki láttamozás:	feladatkörömet érintően nincs észrevételem ☒ Települési főmérnök	
A határozat végrehajtásáért felelős személy:	Polgármester	
A végrehajtási határidő megjelölése:	azonnal	
Jegyzői ellenjegyzés:	Átdolgozandó, tárgyalásra nem alkalmas: ☐ Jegyző Képviselő-testületi és / vagy bizottsági tárgyalásra alkalmas: ☒ Jegyző	

Javaslat

Javaslat bérleti szerződés módosítására és földhasználati jogot alapító szerződés jóváhagyására

Tisztelt Képviselő-testület!

A CETIN HUNGARY Zrt., mint a Telenor Magyarország Zrt. által nyújtott telekommunikációs szolgáltatás nyújtásához szükséges infrastruktúra hálózat jogutódja megkereste Tura Város Önkormányzatát a Tura, 0126/27 hrsz-ú ingatlanon meglévő távközlési állomás alatti önkormányzati tulajdonú területre korábban hatályban lévő bérleti szerződésének módosításra, valamint a torony és a kiszolgáló konténer összesen 25 m2 nagyságú területére földhasználati jogot alapító szerződés megkötésére.

A szerződés-tervezeteket csatolom az előterjesztéshez.

1. Határozati javaslat:

_____/2026.(_____) határozat

Tura Város Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja a Tura 0126/27 hrsz-ú ingatlanon meglévő távközlési állomás alatti önkormányzati tulajdonú területre korábban hatályban lévő bérleti szerződésének módosítását és felhatalmazza a polgármestert a CETIN HUNGARY Zrt.-vel kötendő szerződés aláírására.

Felelős: Szendrei Ferenc polgármester
Határidő: azonnal

2. Határozati javaslat:

_____/2026.(_____) határozat

Tura Város Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja a Tura 0126/27 hrsz-ú ingatlanon meglévő távközlési torony és a kiszolgáló konténer összesen 25 m2 nagyságú területére földhasználati jogot alapító szerződést és felhatalmazza a polgármestert a CETIN HUNGARY Zrt.-vel kötendő szerződés aláírására.

Felelős: Szendrei Ferenc polgármester
Határidő: azonnal

Tura, 2026. február 3.


Szendrei Ferenc
polgármester

BÉRLETI SZERZŐDÉS

1. számú módosítása

amely létrejött egyrészről:

Társaság neve:	Tura Város Önkormányzata
Székhelye:	2194 Tura, Petőfi tér 1.,
Adószáma:	15730552-2-13
Számlavezető bank neve:	Raiffeisen Bank Zrt.
Számlaszáma:	12001008-01330411-00100006
Képviselésében eljár:	Szendrei Ferenc Polgármester

mint tulajdonos és egyben bérbeadó (a továbbiakban: „Bérbeadó”),

másrészről:

Társaság neve:	CETIN Hungary Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Székhelye:	2045 Törökbálint, Pannon út 1.
Cégjegyzékszám:	13-10-042052
Adószáma:	27926392-2-44
Számlavezető bank neve:	UniCredit Bank Hungary Zrt.
Számlaszáma:	10918001-00000111-66150005
Számlázási címe:	2045 Törökbálint, Pannon út 1.
Képviselésében eljár:	Nagy Balázs hálózat stratégiai és fejlesztési igazgató, valamint Urbancsok Kata pénzügyi Igazgató

mint bérlő (a továbbiakban: „Bérlő”)

Bérbeadó és Bérlő együttesen felek (a továbbiakban: „Felek”) között, az alulírott helyen és időben az alábbi feltételek szerint:

Előzmény:

Felek illetve jogelődök között 2020.03.20. napján, PE-0071 azonosító számon 2029. december 31. napjáig szóló bérleti szerződés (továbbiakban: Szerződés) jött létre, mely alapján Bérbeadó bérbe adta, a Bérlő bérbe vette a Bérbeadó kizárólagos tulajdonában lévő, természetben a 2194 Tura, külterület 0126/27 helyrajzi szám alatti, az ingatlan-nyilvántartásban „kivett út” megnevezésű 0126/27 hrsz-ú külterületi ingatlan meghatározott részét nyilvános, mobil, cellás rádiótelefon hálózathoz szükséges távközlési állomás (továbbiakban: Állomás) létesítése és üzemeltetése érdekében.

A Yettel Magyarország Zrt. (2022.03.01-ig Telenor Magyarország Zrt.) a Magyar Állammal kötött Koncessziós Szerződése alapján mobil távközlési szolgáltatást nyújt Magyarország területén. Felek rögzítik, hogy Bérlő 2020. július 1. napjával kivált a Telenor Magyarország Zrt.-ből, és a Telenor Magyarország Zrt. által nyújtott telekommunikációs szolgáltatás nyújtásához szükséges infrastruktúra hálózat tekintetében, melybe a Szerződés szerinti Állomás is beletartozik, a Bérlő a Telenor Magyarország Zrt. jogutóda, mely jogutódlás tényét Bérbeadó jelen szerződés aláírásával is kifejezetten elfogadja és elismeri.

1. Felek rögzítik, hogy a 2025.12.31-ig terjedő időszak bérleti díja Bérbeadó részéről kiszámlázásra, Bérlő részéről kifizetésre került, a 2025.12.31. napot megelőző időszakra pedig Felek további követeléssel egymás felé nem élnek.

2. Felek a Szerződés 6. pontját az alábbiak szerint módosítják:

3.1. „Bérleti díj fizetéssel kapcsolatos adatok:

Bérleti (2026. január 01 – 2026. december 31. közötti időszakra)	1 000 000,- Ft, azaz egymillió forint, mely összeg az ÁFA-t nem tartalmazza
Bérleti díj érvényessége:	2026. december 31.
Díjfizetés esedékessége:	Minden tárgyév június 30. napja
Teljesítés időpontja:	A mindenkor érvényes ÁFA törvény rendelkezése szerint. A szerződéskötés időpontjában az időszakos elszámolású szolgáltatásnyújtást az ÁFA törvény 58. §-a szabályozza.
Bérbeadó bankszámla száma:	12001008-01330411-00100006

3.2. A bérleti díjat Bérlő banki átutalással teljesíti Bérbeadó által megküldött számla alapján, a jelen Szerződés 3.1. pontjában meghatározott bankszámlaszámra. Bérbeadó köteles 3 munkanapon belül Bérlőt írásban értesíteni, amennyiben bankszámlaszáma megváltozik. Bérbeadó köteles úgy megküldeni a számláját, hogy az a díjfizetés esedékessége (fizetési határidő!) előtt legalább 15 banki nappal Bérlő számára rendelkezésre álljon. Felek rögzítik, hogy a késedelmesen megküldött számla miatt később teljesített bérleti díjfizetés nem minősül késedelmes teljesítésnek.

3.3. Bérbeadó köteles feltüntetni számláján jelen Szerződés állomásazonosító számát (PE-0071), ellenkező esetben Bérlő jogosult a számlát, amennyiben az beazonításra alkalmatlan Bérbeadónak visszaküldeni. Felek rögzítik, hogy ezen pontban írt Bérbeadói kötelezettség Bérbeadót minden kiállított számla

vonatkozásában terheli. Számlaküldési cím: CETIN Hungary Zrt., Pénzügyi osztály, 2045 Törökbálint, Pannon út 1.

3.4. Bérbeadó a mindenkor tárgyévi bérleti díjat jogosult a tárgyévet megelőző évre (az év január-december időszakára) vonatkozó KSH által hivatalosan közzétett fogyasztói árindex változás mértékéig módosítani, első alkalommal 2027. január 01. hatállyal. A díjmódosítás érvényesítéséhez nem szükséges mindkét fél részéről aláírt szerződésmódosítás, elegendő a Bérbeadó által megküldött díjközlő levél. A Bérlő a díjközlő levélben a helytelenül kiszámított Bérleti díj összegét jogosult a Bérleti díjfizetés esedékességének időpontjáig jelezni Bérbeadó részére, és kérni annak javítását. Ezen esetben a Bérleti díj megfizetésének az esedékességére a helyes összegre kiállított számlában foglalt időpont az irányadó.

3. Felek a Szerződés 14. pontját az alábbiak szerint módosítják **illetve/és/vagy egészítik ki**:

14.1 A jelen Szerződés értelmében írásbeli értesítésnek minősül a Kapcsolattartó Személyek elektronikus levelezési címére küldött elektronikus levél (e-mail), ha azt a fogadó fél írásban visszaigazolta, vagy olvasási visszaigazolással rendelkező e-mail üzenet a küldő félnek visszaérkezik, vagy a Fél székhelyére postai úton tértivevénnyel ellátott (vagy elektronikus tértivevénnyel iktatott) borítékban megküldött levél. Elektronikus levél esetén az értesítést közöltnek kell tekinteni, az annak megküldését követő 10. munkanapon.

Kapcsolattartó Bérbeadó:

szerződéses ügyekben

Név:	Imró Ildikó aljegyző
Cím:	2194 Tura, Petőfi Sándor tér 1.
Telefonszám:	+36 (28) 581-020
Mobil szám:	
E-mail:	info@tura.hu

üzemeltetési ügyekben

Név:	Müller Gabriella önkormányzati főmérnök
Cím:	2194 Tura, Petőfi Sándor tér 1.
Telefonszám:	+36 (25) 581-020
Mobil szám:	
Email:	info@tura.hu

Kapcsolattartó Bérlő:

szerződéses ügyekben

Név:	CETIN Hungary Zrt. / Akvizíciós Osztály
Cím:	2045 Törökbálint, Pannon út 1.
Telefonszám:	+36 (20) 952-5555/Ingatlanvonal
E-mail:	ingatlan@cetin.hu

üzemeltetési ügyekben (24 órás szolgálat)

Név:	CETIN Hungary Zrt. / Hálózatfelügyeleti Központ
Cím:	2045 Törökbálint, Pannon út 1.
Telefonszám:	+36 (20) 930-2177
E-mail:	noc@cetin.hu

4. Felek megállapodnak, hogy a másik félhez intézett írásbeli nyilatkozat akkor is közöltnék minősül, ha a küldemény átvételére a címzett fél érdekkörében felmerülő ok miatt nem került sor (pl.: átvételt megtagadta, nem kereste). Az átvétel napja tekintetében a Pp. 137.§ (2) bekezdése az irányadó.

- 4.1. Bérbeadó köteles értesítési címének változását, a változást követő 3 munkanapon belül, írásban bejelenteni Bérlőnek. Felek megállapodnak, hogy amennyiben Bérbeadó ezen kötelezettségét elmulasztja, és a küldemény átvételére ezen ok miatt nem kerül sor, úgy a Felek a küldeményt a küldemény kézbesítésének megkísérlésének napját követő 5. munkanapon kézbesítettnek tekintik.

- 4.2. Bérbeadó a tudomására jutást követően késedelem nélkül értesíteni köteles Bérlő folyamatosan működő hálózatfelügyeleti szolgálatát az Állomás építéséből, változtatásából, karbantartásából vagy üzemeltetéséből keletkezően a másik tulajdonában, alkalmazottainak vagy megbízottainak, bármely harmadik fél vagy a saját tulajdonában okozott kárról.

- 4.3. Bérbeadó a nemzeti és közösségi adatvédelmi jogszabályok alapján kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy a Bérlemény Bérlő általi albérléssel történő átadás esetén a 17.2. pontban foglalt adatait közvetlen egyeztetés céljából Bérlő az albérlőjének kiadhassa.

5. Felek a Szerződés 11. pontját az alábbiak szerint módosítják:

Felek jelen Szerződést határozott időtartamra, 2034. 12. 31-ig kötik meg. A Szerződés lejárata egy alkalommal 5 év időtartammal változatlan feltételekkel automatikusan meghosszabbodik kivéve, ha Bérlő a mindenkori lejáratot megelőzően legalább 90 nappal írásbeli nyilatkozatot küld Bérbeadó számára arról, hogy a bérleti jogviszonyt nem kívánja tovább folytatni, feltéve, ha Bérlő a Szerződésből eredő valamennyi kötelezettségét szerződésszerűen, késedelem nélkül teljesítette. Amennyiben Bérlő a Szerződésből eredő kötelezettségeit nem szerződésszerűen és/vagy késedelmesen teljesítette, úgy a Szerződés nem hosszabbodhat meg.

6. Felek a Szerződés 16. pontját az alábbiak szerint módosítják illetve/és/vagy egészítik ki:

„A jelen Szerződés értelmében a Kapcsolattartó Személyek valamennyi feltüntetett adatának kezelésére az információs önrendelkezési jogról és információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (Infotv.) 5. § (1) bekezdése, illetve a 2016/679/EU rendelet (GDPR) 6. cikk (1) bekezdés a), b) és c) pontja az irányadó. Az adatkezelés és adattárolás célja a jelen Szerződés tárgyának megvalósítása érdekében a Felek jogai gyakorlásának és kötelezettségei teljesítésének biztosítása, valamint a Szerződés teljesítése során felmerülő valamennyi jogszabályi kötelezettség betartása. A Felek kölcsönösen kijelentik, hogy a jelen Szerződésben feltüntetett Kapcsolattartó Személyek, a feltüntetett adataik kezeléséhez előzetesen hozzájárultak. A Felek ezúton rögzítik, hogy a jelen rendelkezés hatálya alá tartozó adatokat kizárólag olyan, a Felekkel szerződéses jogviszonyban álló személy ismerheti meg, aki tevékenységét a

jelen Szerződés megvalósításának érdekében végzi; ezáltal a jelen Szerződés hatálya alatt kifejtett tevékenységére irányuló kötelezettségei összefüggenek az adatkezelés céljával. Az adatkezeléssel érintett adatokat a Felek a jelen Szerződés megszűnéséig, de legkésőbb a jogviszonyból eredő igények elévüléséig kezelhetik.”

7. Felek a Szerződést kiegészítik az alábbi 16. ponttal:

7.1. Bérbeadó a jelen Szerződés aláírásával kifejezett hozzájárulását adja az Európai Parlament és Tanács 679/2016 számú rendelete (általános adatvédelmi rendelet) 6. cikk (1) a) pontja szerint ahhoz, hogy a Bérlő őt telefonon vagy elektronikus üzenetben közvetlen üzletszerzés céljából megkeresse.

7.2. Bérlő tájékoztatja Bérbeadót, hogy a személyes adatok kezelésének célja a Bérbeadó marketing jellegű megkeresése. A kezelt személyes adatok: a kapcsolattartó neve, e-mail címe, telefonszáma. Az adatokat az adatkezelő időben korlátozottan, a jelen Szerződés fennállásáig vagy a hozzájárulás visszavonásáig kezeli. A Bérlő adatvédelmi tisztviselője:

Dr. Szabó István Tamás Ügyvédi Iroda

E-mail: dpo@cetin.hu

7.3. Bérlő tájékoztatja Bérbeadót, hogy a Bérbeadó bármikor jogosult:

7.3.1. adataik kezeléséről tájékoztatást kérni,

7.3.2. a rájuk vonatkozóan kezelt személyes adatokhoz hozzáférést kérni,

7.3.3. a személyes adataik helyesbítését, kezelésének korlátozását, törlését kérni,

7.3.4. tiltakozni az adatkezelés ellen

7.3.5. a jövőbeni reklámküldés megtiltását kérni a dpo@cetin.hu elektronikus címre küldött ilyen tartalmú levéllel.

7.4. Bérlő tájékoztatja Bérbeadót, hogy joga van az adatkezelést illetően a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál panasszal (levelezési cím: 1363 Buda- pest Pf. 9; e-mail cím: ugyfelszolgalat@naih.hu, telefonszám +36 1 391 1400; honlap címe: <https://naih.hu>) élni vagy a lakóhely vagy tartózkodási helye szerinti törvényszéknél jogorvoslattal élni.

8. A Felek megállapodnak abban, hogy a 2194 Tura, külterület 0126/27 helyrajzi szám alatti ingatlanon üzemelő CETIN tulajdonú torony ingatlan-nyilvántartásba vételében együttműködnek és díjmentes földhasználati jogot alapítanak, mely szerzett jog a földhivatali nyilvántartásba bevezetésre kerül. Amennyiben a bejegyzés nem valósul meg, akkor a jelen szerződésmódosítás hatályát veszíti. A jelen szerződésben megemelt bérleti díj számlázására a Bérbeadó nem válik jogosulttá.

A Szerződés jelen módosítással nem érintett részei változatlanul érvényben maradnak. Jelen szerződésmódosítás a Szerződés szerves részét képezi és csak azzal együtt érvényes.

Jelen szerződésmódosítást aláírók kijelentik, hogy a jelen szerződésmódosítás aláírásához szükséges felhatalmazással rendelkeznek.

CETIN (Bérlő) Szerződés azonosító: **PE-0071/II/1M**

Jelen szerződésmódosítás a Felek együttes aláírásával kerül érvénybe és kettő /2/ eredeti példányban készült, melyből egy /1/ példány a Bérbeadó, egy /1/ példány pedig Bérlő birtokába kerül.

Felek jelen szerződésmódosítást elolvasták, értelmezték és mint akaratukkal mindenben megegyezőt a mai napon aláírták és hatályba léptették.

Tura, 2026.

Törökbálint, 2026.....

.....
Tura Város Önkormányzata
Szendrei Ferenc Polgármester

Bérbeadó

.....
Nagy Balázs
hálózat stratégiai és
fejlesztési igazgató

.....
Urbancsok Kata
pénzügyi igazgató

Bérlő

PE-0071

FÖLDHASZNÁLATI JOGOT ALAPÍTÓ SZERZŐDÉS

(„Szerződés”) amely létrejött egyrészről:

TURA VÁROS ÖNKORMÁNYZAT (TULAJDONI HÁNYAD: 1/1) (Székhely: 2194 Tura, Petőfi Sándor tér 1.; azonosító: 14222906, adószám: 15730552-2-13, Képviselő: Szendrei Ferenc polgármester), mint földtulajdonos („**Kötelezett**”)

másrészről

CETIN HUNGARY ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG (székhelye: 2045 Törökbálint, Pannon út 1., Nyilvántartó hatóság: Budapest Környéki Törvényszék Cégbírósága, Cg.: 13-10-042052, adószám: 27926392-2-44, KSH szám: 27926392-6120-114-13, képviseli: Nagy Balázs Hálózat Stratégiai és Fejlesztési Igazgató, valamint Urbancsok Kata Pénzügyi Igazgató, mint építő („**Jogosult**”) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

Bevezető rendelkezések

1. Felek megállapítják, hogy Kötelezett kizárólagos tulajdonában áll a **Tura külterület 0126/27 hrsz. szám** alatt felvett összesen 21.569 m² alapterületű „kivett út és beépített terület” megnevezésű ingatlan („**Ingatlan**”).
2. Felek rögzítik, hogy Kötelezett engedélye alapján az Ingatlanon Jogosult, saját költségén 15 m² alapterületű távközlési bázisállomást („**Bázisállomás**”) és 10 m² alapterületű konténert („**Konténer**”) létesített. Felek rögzítik, hogy ezen Bázisállomás és Konténer kizárólagos tulajdonosa a Jogosult.
3. Jogosult a földmérő szakemberrel a létesítmények pontos helyzetét és az elfoglalt terület nagyságát felmérte. Felek a Tura külterület 0126/27 hrsz. alatt felvett ingatlanon létesült és 0126/27/A és 0126/27/B hrsz-al feltüntetésre kerülő önálló tulajdonú épületekről készült változási vázrajzon feltüntetetteket megismerték és tudomásul vették.
4. A szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a 2. pontban megjelölt felépítmények tulajdonjoga - önálló ingatlanként - a Jogosultat illeti meg.

Ügyleti akarat

5. Felek földhasználati jogot alapítanak a Jogosult javára a Kötelezett tulajdonában álló Tura külterület 0126/27 hrsz.-ú földrészlet I. jelű 162 m² területű részére. A földhasználati jog a 0126/27/A és 0126/27/B mindenkori tulajdonosát, a Jogosultat illeti meg ezen felépítmények fennállásáig, **de legfeljebb 50 évre.**

A szerződés időtartama

6. Felek a Jogosult javára a földhasználati jogot jelen Szerződés aláírásának napjától a Bázisállomás épület fennállásáig, **de legfeljebb 50 évre alapítják.** Amennyiben Kötelezett az Ingatlan tulajdonjogát másra átruházná, úgy köteles a földhasználati jog fennálltáról az új tulajdonost tájékoztatni.

A földhasználati jog ellenértéke

Tura Város Önkormányzat
Kötelezett
képv. Szendrei Ferenc polgármester

Cetin Hungary Zrt.
Jogosult
képv. Nagy Balázs, valamint
Urbancsok Kata együttesen

Készítettem és ellenjegyzem,
Budapest, 2026.....
Dr. Szabó István Tamás ügyvéd
KASZ: 36068907

PE-0071

7. Jogosult akként nyilatkozik, hogy a Felek megállapodása alapján a jelen Szerződésben foglalt földhasználati jogot ellenérték nélkül alapítják.

Ingatlan-nyilvántartási rendelkezések

8. Kötelezett **feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulását adja ahhoz**, hogy Jogosult a Tura külterület 0126/27 hrsz. alatt felvett ingatlanon önálló ingatlanként létesült és nyilvántartandó – a változási vázrajzon Tura külterület 0126/27/A hrsz. alatt jelölt 15 m² alapterületű CETIN bázisállomás (antennatartó torony) megnevezésű – ingatlanra a kizárólagos tulajdonjogát az ingatlan-nyilvántartásba ráépítés jogcímén bejegyeztesse.
9. Kötelezett **feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulását adja ahhoz**, hogy Jogosult a Tura külterület 0126/27 hrsz. alatt felvett ingatlanon önálló ingatlanként létesült és nyilvántartandó – a változási vázrajzon Tura külterület 0126/27/B hrsz. alatt jelölt 10 m² alapterületű CETIN bázisállomás (konténer) megnevezésű – ingatlanra a kizárólagos tulajdonjogát az ingatlan-nyilvántartásba ráépítés jogcímén bejegyeztesse.
10. Felek közösen kérik, **Kötelezett pedig feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulását adja ahhoz**, hogy a Bázisállomás fennálltaig, **de legfeljebb 50 évre** Jogosult javára földhasználati jog bejegyzésre Tura külterület 0126/27 hrsz.-ú földrészlet I. jelű 162 m² területű részére, mely földhasználati jog a 0126/27/A és 0126/27/B mindenkori tulajdonosát, a Jogosultat illeti meg.
11. Jogosult kötelezettséget vállal arra, hogy a Bázisállomást a bejegyzett földhasználati területen kívül nem bővítheti.

Vegyes rendelkezések

12. A Szerződés megkötésével és a földhasználati jog megszerzésével kapcsolatos összes költséget és illetéket Jogosult viseli. Felek az általuk igénybe vett tanácsadók költségét maguk viselik.
13. Jogosult köteles a földhasználati jog fennállása alatt az állami adóhatóság, valamint a helyi önkormányzat által az Ingatlan tulajdonosára kivetett bármilyen adót, járulékot a használt területtel arányosan megtéríteni a tulajdonos felé. Felek rögzítik, hogy a Szerződés aláírásának időpontjában ilyen adó és /vagy járulék fizetés kötelezettség nem áll fenn.
14. Kötelezett kijelenti, hogy nagykorú magyar állampolgár, míg Jogosult kijelenti, hogy Magyarország területén bejegyzett gazdasági társaság. Felek kijelentik, hogy szerződő- és szerzőképességük semmiben nem korlátozott, és a Szerződésben foglalt ügyletet jogszabályi rendelkezések e tekintetben nem akadályozzák, illetve korlátozzák. Jogosult képviselőjében eljáró személyek képviselői jogosultsága jelen Szerződés vonatkozásában korlátozva nincsen.
15. A **Kötelezett kijelenti**, hogy a jelen Szerződés megkötését megelőzően megismerte és önmagára nézve kötelezőnek ismeri el a Jogosult szankciós klauzuláit, etikai kódexét és beszállítói irányelveit, amelyek a jelen Szerződés elválaszthatatlan részét és mellékletét képezik (link: <https://www.cetin.hu/fenntarthatosag/letoltheto-dokumentumok>).

Tura Város Önkormányzat
Kötelezett
képv. Szendrei Ferenc polgármester

Cetin Hungary Zrt.
Jogosult
képv. Nagy Balázs, valamint
Urbancsok Kata együttesen
Oldal 2 / 5

Készítettem és ellenjegyzem,
Budapest, 2026.....
Dr. Szabó István Tamás ügyvéd
KASZ: 36068907

PE-0071

16. Felek megbízzák és **meghatalmazzák** a **DR. SZABÓ ISTVÁN TAMÁS Ügyvédi Irodát** (székhely: 1132 Budapest, Váci út 18. IV. em.; eljáró ügyvéd: Dr. Szabó István Tamás ügyvéd), hogy őket a jelen ügylettel kapcsolatban, **Ingtalanra vonatkozó földhasználati jog ingatlan-nyilvántartásba történő bejegyzése érdekében**, az ügyvédi tevékenységről szóló 2017. évi LXXVII. törvényben foglalt jogkörrel képviselje, jelen szerződést megszerkessze és az illetékes földhivatal felé történő eljárásban a Felek képviselőtét ellássa. A DR. SZABÓ ISTVÁN TAMÁS Ügyvédi Iroda képviselőtében dr. Szabó István Tamás a megbízást és a meghatalmazást az ellenjegyzésnél tett aláírásával elfogadja.
17. Felek tudomásul veszik, hogy eljáró ügyvéd a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény és az ügyvédi tevékenységről szóló 2017. évi LXXVIII. törvény rendelkezéseinek megfelelően köteles a Felek személyazonosságát azonosítani, illetve az adatok valóságát, illetve az okmányok érvényességét a központi nyilvántartásban ellenőrizni.
18. Felek tudomásul veszik, hogy a jelen szerződésben feltüntetett adataik a Felek által bemutatott személyazonosító igazolványok és lakcímet igazoló hatósági igazolványok alapján kerültek rögzítésre. Felek kifejezetten hozzájárulnak ahhoz, hogy az azonosítás során bemutatott okmányaikról másolat készüljön és a személyes adataikat eljáró ügyvéd a jogszabályi előírásoknak megfelelően, illetve a jelen szerződéssel összefüggésben kezelje és tárolja.
19. Felek a jelen szerződés aláírásával kijelentik, hogy eljáró ügyvéd előzetesen tájékoztatást nyújtott az ellenőrzés céljáról, módjáról és tartalmáról, az ügyvédi közreműködés megtagadásának kötelezettségéről és arról, hogy abban az esetben, ha az ellenőrzés során eljáró ügyvéd azt észleli, hogy az azonosításra felmutatott igazolványt jogosulatlanul használják fel, az ügyvéd köteles az ellenőrzés során észlelt tényeket az okirat felhasználásának helye szerint illetékes rendőrkapitányságnak haladéktalanul írásban – rövid úton is – bejelenteni.
20. Felek kijelentik, hogy saját nevükben járnak el és nem minősülnek kiemelt közszereplőnek.
21. Felek a Szerződést egyben ügyvédi tényvázlatnak is tekintik, és kijelentik, hogy a jogügylet akaratuknak mindenben megfelel, és ügyintéző ügyvéd tájékoztatta őket a Szerződés megkötésével kapcsolatos adózási és illetékfizetési és egyéb szabályokról. Ügyintéző ügyvéd a megbízással kapcsolatban kioktatási kötelezettségének eleget tett, melyet megbízók jelen tényvázlat aláírásával igazolnak. A megbízók személyazonosságukat személyi igazolvány és lakcímkártya bemutatásával hitelt érdemlő módon igazolták.
22. A Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv vonatkozó rendelkezései az irányadóak.

Felek a jelen Szerződést elolvasták, értelmezték, és mint akaratukkal minden megegyezőt jóváhagyólag, személyesen, illetve képviselőik útján aláírásukkal látták el, melyből 1-1 eredeti példányt átvettek.

Kelt: Tura, 2026.....

Tura Város Önkormányzata

Kötelezett

képviseli: Szendrei Ferenc polgármester

Tura Város Önkormányzat

Kötelezett

kép. Szendrei Ferenc polgármester

Cetin Hungary Zrt.

Jogosult

kép. Nagy Balázs, valamint
Urbancsok Kata együttesen

Oldal 3 / 5

Készítettem és ellenjegyzem,

Budapest, 2026.....

Dr. Szabó István Tamás ügyvéd

KASZ: 36068907

PE-0071

Alulírott Dr. Szabó István Tamás ügyvéd (1132 Budapest, Váci út 18. IV.; kamarai azonosító szám: 36068907) készítettem és az ügyvédi tevékenységről szóló 2017. évi LXXVIII. törvény (Ütv.) 44. § (2) bekezdése (elektronikus hírközlő hálózaton keresztül mozgóképet, valamint a hangot egyidejűleg továbbító és rögzítő eszköz igénybevételével történt ellenjegyzés) szerint ellenjegyzem, egyben az okiratba foglalt meghatalmazást elfogadom.

(Budapest, 2026.):

Törökbálint, 2026.....

Nagy Balázs

Hálózat Stratégiai és Fejlesztési
Igazgató

Urbancsok Kata

Pénzügyi Igazgató

CETIN Hungary Zrt.

Jogosult

Ellenjegyzési záradék

Alulírott kijelentem, hogy **Szerződő Felek fenti megbízását és meghatalmazását – az okiratban szereplő feltételekkel – elvállalom.** Kijelentem, hogy a fent írott Szerződő Felek ügyleti akaratáról, valódi szerződési szándékáról, valamint ügyleti képességeiről meggyőződtem, melyet követően a Felek részére a jogügylet lényegéről és jogkövetkezményeiről, a vonatkozó jogszabályok rendelkezéseiről a részletes kiokítást megadtam. Továbbá kijelentem, hogy **jelen okiratot magam szerkesztettem**, annak rendelkezéseit a szerződéskötést megelőzően a Felekkel egyeztettem, meggyőződtem arról, hogy a rendelkezések mindenben megfelelnek a Felek való szerződési akaratának, ezt követően a végleges okiratot a Szerződő Felek előtt felolvastam tartalmát tekintve megmagyaráztam, amelyre tekintettel Szerződő Felek előttem kijelentették, hogy a jelen okirat tartalma valós, maradéktalanul tükrözi szerződési és ügyleti akaratukat, így azt előttem saját kezűleg jóváhagyólag írták alá a fent írt helyen és időben. A Felek aláírását követően jelen okiratot kézzjeggyemmel láttam el.

Szerkesztettem és ellenjegyzem,
Budapesten, 2026.... napján
dr. Szabó István Tamás ügyvéd
kamarai azonosító: 36068907

Tura Város Önkormányzat

Kötelezett

képv. Szendrei Ferenc polgármester

Cetin Hungary Zrt.

Jogosult

képv. Nagy Balázs, valamint
Urbancsok Kata együttesen

Oldal 4 / 5

Készítettem és ellenjegyzem,

Budapest, 2026.....

Dr. Szabó István Tamás ügyvéd

KASZ: 36068907

1. sz. melléklet

Az alábbi dokumentumok:

- **Beszállítói Etikai kódex**
- **Etikai kódex**
- **Szankciós Szabályzat**

elérhetősége: <https://www.cetin.hu/fenntarthatosag/letoltheto-dokumentumok>